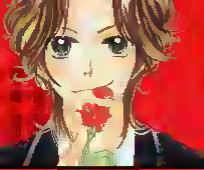


OK?

Anta Nante Okotowari!

By SUGIYAMA Miwako

Chapter 1

Scan: Aj

Translation: Esme

Proof: Aj

Edit: Kawaiileena

QC: Aj

Brought to you by
Nagareboshi Manga

www.nagare-boshi.net

祝・ミワッチ初巻頭カラー40ページ

ミワッチやっちゃいます！

制作ぶりは特に公開致しません！

Miwako Sugiyama

スター誕生！

新連載スタート!!

アンタなんてNo!! お断り！

若葉様、本日晴天なり！

失恋して意気消沈の結衣。
新しい恋を求めて、
泉に入ったはいいけれど…

出会った男は変人ばかり(>_<)

もーイヤ!! 早くこんなところ、出ていきたーい!!

NO

新連載記念プレゼント

杉山美和子

ちゃちゃコミックス
「恋してナンボ!」
12月発売予定

RUSUTE
Normal students are afraid of the place built deep inside the campus and won't enter it at all.
Squawk Squawk
RUMBLE RUMBLE
Wakaba Dormitory
From today onward, the dormitory filled with boys I will be living in...
Since its foundation there have been zero girls
... Is known as the Wakaba Dormitory.
SO THIS IS IT...

T/L NOTE: LITERALLY "NEW LEAVES"

WEIRDO HALL
HO HO HO HO HO
Ah, Takuma onii-chan...
Ding Dong—
Ding Dong—
BOTH WEIRDOS AND OTHER PEOPLE CAN COME HERE AT THE MOMENT, THERE...
THAT SCARES ME!
...IS NOT ONE THING

CHOMP CHOMP
ANYONE WHO WEARS A DRESS LOOKS GOOD IN THEIR OWN WAY
Pffft...
THE BONUS FOR YOU IS THAT YOU WENT FOR A BEAUTY TREATMENT!
Kyaa!
Kyaa!
KYAAA!
TAKUMA-SAN, YOU'RE SO COOL!
YOU LOOK LIKE A MODEL IN THAT DRESS, MINORI-SAN!
YOU'RE SO SLENDER!
A MARRIAGE AFTER THREE MONTHS OF KNOWING EACH OTHER!
Even though I've been after him for as many as eight years!
Clench
MY SCHOOL IS FAR AWAY, SO I DECIDED TO GET YOUR FAMILY TO LET ME STAY WITH YOU GUYS.
even though he is one of my relatives.
I have been keen on kind, calm Takuma-oniichan for a long time.

For eight years, I pushed aside the girls who had their eyes on onii-chan
I took advantage of the fact that we were living together and...
SPARKLE
PLEASE TAKE CARE OF ME!
Yui 7 yrs. old
I danced in ecstasy at this unexpected luck
KYaa!!
?
You've a little miss spoiled, don't you?
Wwww
Wow
Gee, interesting!
Wow, chocolate
A DATE? I WANNA COME, TOO
School field trip.
THUD!!
NA-RA
KYO-TO
That he had taken his attention away from me!
He had been easily wrapped in this love...
But...
I THOUGHT THAT GIRL WAS DANGEROUS
Because our family is weak in giving birth to beauties
Yui!
YOUR LITTLE SISTER IS AS CUTE AS EVERYONE SAYS.
Beauty!

I'M FINALLY FOUND YOU!
TAKUMA ONII-CHAN!
KYAA!
DID YOU SEE THE DRESS? IT WAS BEAUTIFUL, WASN'T IT?
Y YEAH
MINORI MADE THAT CAKE HERSELF YOU KNOW
I'TS REALLY GOOD, HUH?
CHOKE
Gah, I ate too much!
TOTALLY
A AHAH YEAH...
CHOMP CHOMP
Grrr! I don't want to look!

BE HAPPY THAT YOU CAN EAT IT EVERY DAY FROM NOW ON.
HUH?

SO, WE'VE DECIDED TO LIVE WITH YOU GUYS.
YOUR FATHER SAID WE COULD HAVE THE SPARE ROOM IF WE NEEDED IT.

L...
RUSTLE
Live with us!?
HEHE
LET'S GET ALONG FROM NOW ON, OKAY?
STUPID JERK! I CAN'T BELIEVE THIS!
DAH YOU IDIOT!

WAAAAAAH!
POP
POP
AAAH!
UGH
It's horrible!
spin
spin
WHY.. WHY DO I HAVE TO LIVE WITH MY RIVAL IN LOVE?
What an extravagant way of crying!
What's with that guy?
CHATTER
CHATTER
Hiccup
SNIFF
Hiccup
LEAVE ME ALONE.
YOU'RE BEING INDECENT, SO QUIT IT.
HEY... SEE THOSE PEOPLE LOOKING AT YOU?

I CAN'T SMILE...
AT THE WEDDING OF THE GIRL I LOVE.
WHEN I WANT TO CRY, I'LL CRY.
Is he a child!?
UGH!
WAAAAAH

USE THIS.
REACH
a painful unrequited love, too
Ah- so this guy is suffering from...

I DON'T LIKE THAT TAKUMA GUY'S NAMBY-PAMBY FACE.
Wooo!
THAT'S RI—
THERE'S NO OTHER KIND OF REJECTION LIKE THIS, HUH
YOU'RE SO RIGHT
IT CAME ABOUT ALL SO QUICK-LY
YEAH, IT DID
I UNDER-STAND WHAT YOU'RE FEELING.
THIS IS THE WEDDING OF THE PERSON I LOVE, TOO
SNIFF SNIFF
SNIFF
SNIFF
INDEED IT IS
HEART-BREAK-ING, ISN'T IT?
honk
honk
AND I'M 100,000 TIMES MORE GOOD-LOOKING
Mmmm?
I'M TALLER THAN HE IS, FOR ONE
Hmm?
Hmm?
DOES NOT HAVE ANYTHING LIKE AN ATHLETE'S FOOT!
He smells just like roses, okay!?
whack
GRAB
OHOHO-HO, MY ONII-CHAN
AND THAT GUY HAS ATH-LETE'S FOOT!
ONE
UP

I just can't live with my rival in love
I give up. There's no use in crying.
AND ALSO, HE IS 1,000,000 TIMES MORE GOOD-LOOKING THAN YOU ARE!
DAD, MOM,
I'll find new love!
There's a mountain of men out there in the world
That's right!
Goodbye, Takuma-oni-chan
I'M LEAVING HOME.

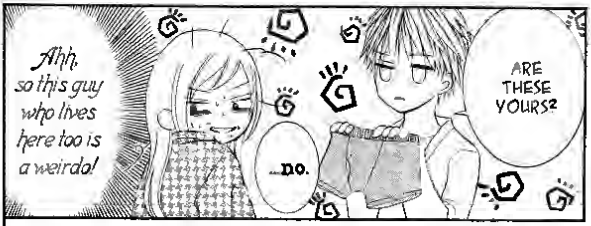
...I will hold on...
...to my own happiness.
Rattle
I'M OGURA YUI. I MOVED IN TODA..
SMACK!!
WHOOO!!!
THAT WAS A FOUL!
100 YEN, 100 YEN!!
HOME-RUN!
YOSH!
TN: NOTE: THE BOY'S ARE READING AN EROTIC MAGAZINE
Eh?
I WANNA LOOK FUR-THER!
chomp chomp
Yodoma Dorm

OH!
THERE'S A GIRL!
IT'S YUI-YUI!
You can do it, Yui! Fight for yourself!
N... NICE TO MEET...
Ah... living up to its reputation as a hang out for weirdos...

STAMPEDE
!?
WELCOME TO WAKABA DORM!
STAMPEDE
CROWD:
I'M MATSUDA, SECOND YEAR!
ME, TOO!
I'M IN A DIFFERENT CLASS, BUT I'M UMEGAOKA, FIRST YEAR!
ME, TOO!
ME, TOO!
HEY, DON'T COME ANY CLOSER!
YOU GUYS STINK!
ME, TOO!
AH, BUT IT'S THE UNDER-WEAR I'VE WORN THIRD TIME ONLY THEM, THEY'RE STILL CLEAN.
KYAA!

DASH
pop
I can't give it my best shot!
NOOOOO!!
SLIP
N...
IT'S NOISY IN HERE, SO...
KEEP IT DOWN A LITTLE.
Hmm...
WHO'S THAT?
THE GIRL WHO MOVED IN TODAY
OHH, THAT WAS TODAY
COOL!

BOW
AH, I'M FIRST YEAR OGURA...
TOO TROUBLE-SOME, THAT'LL DO.
SHUFFLES AWAY
UMM...
I'M THE ASSISTANT DORM LEADER, MIKAMIDA KOUSHIROU, SECOND YEAR. MY NAME IS A BIT DIFFICULT, SO YOU CAN CALL ME MIKA.
I'LL SHOW YOU TO YOUR ROOM.



UMMM...

201

NARUSE KAORU

OGURA YUI

Terrible...
THIS LOOKS LIKE A DOUBLE ROOM...
THAT'S BECAUSE IT IS A DOUBLE ROOM.
THIS IS THE SAME ROOM AS A GUY
WELL, THERE ARE ONLY GUYS HERE.
UMM, IF BY CHANCE SOMETHING HAPPENS WITH THIS PERSON, WHAT DO I DO?
HMMM, TELL THE DORM LEADER?
THE DORM LEA-DER?
THE GUY IN THE SAME ROOM AS YOU.
What kind of help would that get me!?
Ah, crap, this is beyond something I could have prepared for.
I'll have to protect myself!
GULP
sparkle sparkle
Slam!
UGH!
EXCUSE ME, I'M YOUR
It's binding!!

AH, IT'S THE DORM LEADER, AFTER ALL.
THAT'S RIGHT, HE HAS TO BE RESPONSIBLE.
DECENT PEOPLE ARE CHOSEN FOR SUCH A JOB!
Sparkle
It's so clean!
It's not smelly!
Twinkle
Even though he's not back yet. I can't just go to sleep before...
Tick...
BLINK
IT'S KINDA LATE...
AL-THOUGH...
droop
Tick
Tick
Box of cookies
Knock!
Knock!
What's that sound?
Thank goodness...
Tick
Tock
Tick
Tock

No, it can't be.
RATTLE
RATTLE
RATTLE
RATTLE
Cr-ap
I can't open
Run!
My legs are numb!
I can't move them.
GYAA!
The wind?

WH...
WHAT ARE YOU DOING? GET OUT OF HERE!
MENACE
WHY SHOULD I?
STEP
KYAA-AAAA-AAA!!
I'M THE HEAD OF WAKABA DORM, NARUSE KAORU.
THIS IS MY ROOM.

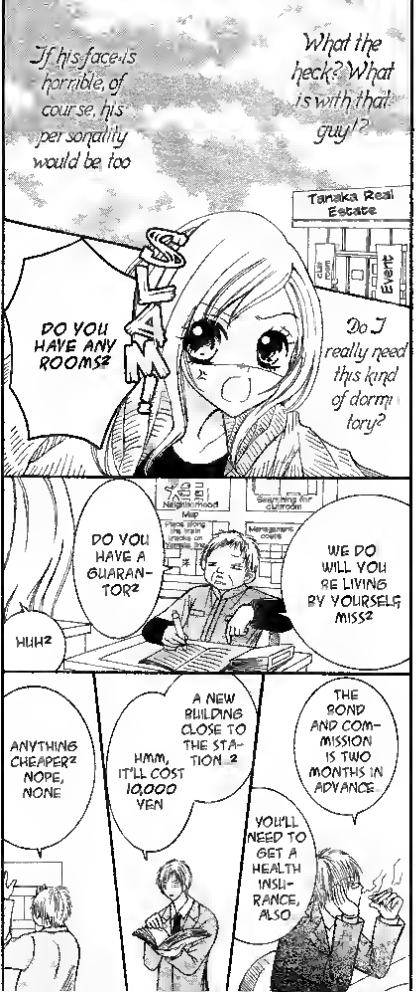
You stupid jerk!
What's with making me freeze to death?
CHATTER CHATTER
CHATTERING
THE... HEAD?
Grab
That...
PEOPLE WITHOUT COMMON SENSE ARE A REAL BOTHER.
...is that what you call having common sense?
Sigh...
GASP!
Jerk?
IT WAS WAY PAST CURFEW, SO NATURALLY, I MADE SURE TO LEAVE THE WINDOW OPEN.
SO?

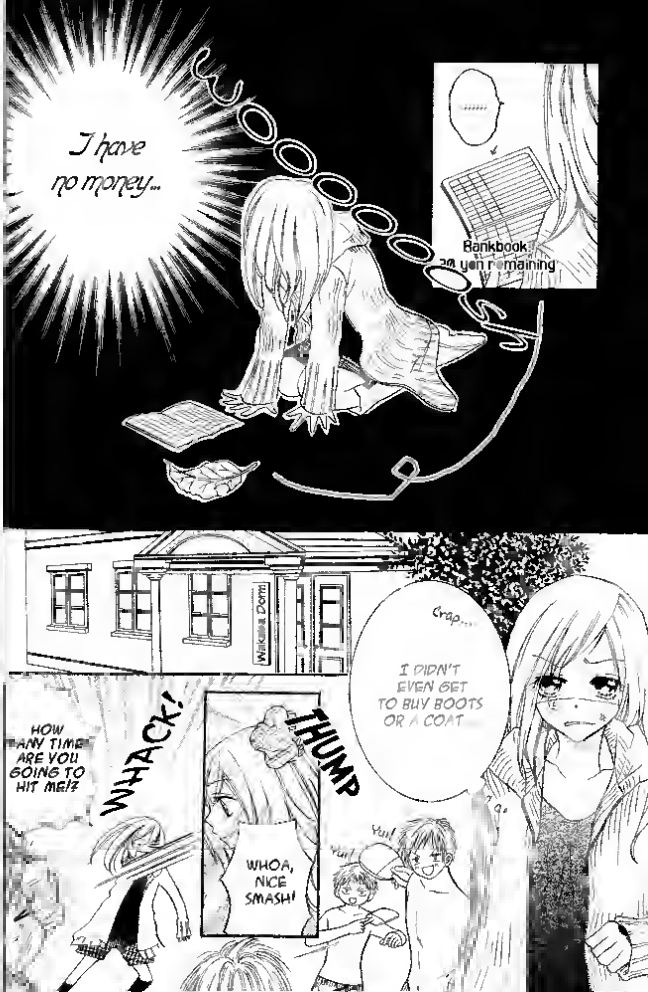
"LET'S GET ALONG, KAYZ"
It's the same as...
Thump
TWITCH
Grasp
THAT FACE...
WHOA!
WH- WHAT IS IT?
That woman's face!
Thump
The same as...

I'M FASCINATED BY HOW CUTE YOU ARE.
ALRIGHT!
WHEN I LOOK CLOSELY, I SEE YOU'RE MARRIAGE MATERIAL, FOR ONE THING.
GR-RR
EH?
WE SHARE A ROOM SO WE MIGHT AS WELL DATE EACH OTHER.
GET YOUR DISGUSTING FACE AWAY FROM ME!
PUSH!

anger
WHAT DID YOU SAY?
EWWWW, YOU'RE SO DISGUSTING, YOU GIVE ME THE GOOSEBUMPS!
DISGUSTING!
WHAT?
DISGUSTING! DISGUSTING!
RUMBLE
RUMBLE
RUMBLE
YOU'RE LIKE A SEAWEED MEDUSA!
... SEAWEED?
GASP!
A WOMAN NOT BEING ABLE TO RECOGNIZE HOW GOOD LOOKING I AM IS A BIT SUSPICIOUS, DON'T YOU THINK?
AH, COULD IT BE THAT YOU'VE NEVER DATED A GUY BEFORE OR SOMETHING?
YOU SEAWEED-HAIRED FOOL!
YOU'RE MEDDLING TOO MUCH,

T/L NOTE:
MEDUSA IS A FIGURE IN GREEK MYTHOLOGY THAT WAS TRANSFORMED INTO A BEAST WITH SNAKES FOR HAIR.


If his face is horrible, of course, his personality would be too
What the heck? What is with that guy!?
Tanaka Real Estate
Rent
Sale
Event
SLAM!
DO YOU HAVE ANY ROOMS?
Do I really need this kind of dormitory?
Neighborhood
Map
Searching for current
Management costs
DO YOU HAVE A GUARANTOR?
WE DO WILL YOU BE LIVING BY YOURSELF, MISS?
HUH?
ANYTHING CHEAPER? NOPE, NONE
HMM, IT'LL COST 10,000 YEN
A NEW BUILDING CLOSE TO THE STATION...?
THE BOND AND COMMISSION IS TWO MONTHS IN ADVANCE
YOU'LL NEED TO GET A HEALTH INSURANCE, ALSO


I have no money...
Woooooo
.....
Bankbook
20 yen remaining
Wakaba Dorm
Crap...
I DIDN'T EVEN GET TO BUY BOOTS OR A COAT
THUMP
WHACK!
HOW ANY TIME ARE YOU GOING TO HIT ME!?
WHOA, NICE SMASH!
Yuri
Yuri

Eh!?
Dorm Recreation Table Tennis Tournament
Prize money 10,000 yen in the coming year
10,000 yen prize money?
Uh... why is everyone playing tennis?
Come on, come on!
OH THAT'S WHY...
For all the trouble they have to put me through
If the prize is 10,000 yen...
GULP
I can leave this place!
Takuma oni-chan!
IT WAS FROM A PERSON NAMED OGURA TAKUMA
YOU GOT AN EXPRESS DELIVERY, SO I PLACED IT IN YOUR ROOM
OH, OGURA
HUH? Express Delivery?

Gah, I'm so happy!
Sweets?
What is it, I wonder?
"YOU HAVE A WEAKNESS FOR CAKES, DON'T YOU?"
Or a sweater?
"WEAR IT ALL THE TIME!"
WHAT CAN IT BE?
RATTLE
HEY! WHAT ARE YOU DOING, OPENING THAT SO SELFISHLY?
Gasp!!
IT'S NOTHING TO MAKE A FUSS OVER, YOU KNOW
OH, WE ATE OUR SHARE BEFORE YOU.
ORANGE

THAT'S NOT THE PROR-LEM—
OH NO, YOU RUINED ONII-CHAN'S LETTER!
WAIT, IT'S BEEN OPENED!
...DID YOU READ IT?
QUIT SAYING "ONII-CHAN, ONII-CHAN"
OR— DO YOU HAVE A BROTHER COMPLEX?
Onii-chan, you say?
SNICKER
I'LL NEVER FORGIVE YOU—
YOU PIECE OF CRAP SEAWEED MEDUSA!
WHAT?
ALL YOU GUYS, EVERY LAST ONE OF YOU, ARE GOOD-FOR-NOTHING PIECES OF CRAP!
WHAT'S WITH YOU?
PISSED

GET OUT OF MY ROOM!
SLAM
Hmph
LET'S GO THANKS TO HER, I'M IN A BAD MOOD
DON'T COME BACK!
EVER SINCE I CAME HERE, I TRULY UNDER-STAND THE MEANING OF "WEIRDO HALL"!
WELL, IT'S TRUE! THIS KIND OF DORMITORY ISN'T JUST A PLACE FOR YOU GUYS!

Yui, have you been well?
Also, I got som_ photos developed, so I included one with this letter.
I sent your favorite cake. Eat it with all your friends.
AH, GEEZ THANKS TO THEM, THIS IS THE ONLY ONE LEFT
DAMN!
Tiny...
A PHOTO?
Rustle
From the wedding ceremony...!
That guy was Minori's cousin!
GASP!
OH MY GOD!
THAT GUY!

Huh? This means...
HMPH...
IT'S NO WONDER THEY HAVE THE SAME FACE, THEN!
WAAH, HE'S GETTING MORE AND MORE DETESTABLE.
FLICK
FLICK

YAY! YAY!
I'm gonna get that victory!
Wakaba Dorm Table Tennis Tournament
Yat Yat
Woooohoooo!!

I'M GOING TO TAKE DOWN YOUR SELF-CONFIDENCE ALONG WITH THAT ANNOYING HAIRSTYLE
I ADMIRE YOU FOR GETTING THIS FAR IN THE ROUND.
BUT... IT ENDS HERE.
Final point.
The final game!
I'M DEFINITELY GOING TO WIN!
IF I LET YOU.
WHACK!

ARE YOU GOING TO GO HOME AND GET YOUR ONII-CHAN TO COMFORT YOU WHEN YOU LOSE?
ZOOM
I'VE HEARD ENOUGH...
PONG
OF YOUR UNIMAGINATIVE SARCASM!
CRYING IS YOUR SPECIALTY, ISN'T IT?
AND ISN'T IT YOU WHO WILL BE GETTING YOUR ONEE-CHAN TO COMFORT YOU!...
WHEN YOU LOSE?
ZOOM
HUH? WHAT DID YOU SAY?
WHOOSH

YEAH, YOU KNOW WHAT I'M TALKING ABOUT
YOU LIKE HER, SO GO BACK TO HER WHEN YOU LOSE!
WHAT THE HELL?
YOU DIDN'T RETURN IT THE OTHER DAY
MY HAND-KERCHIEF.
!?
YOU WERE SQUAWKING AND BOW-WOWING AT YOUR ONEE-CHAN'S WEDDING.
YOU WERE CRYING AT THAT TIME.
YOU WERE THE GIRL...
"USE THIS."
SNIFF
SNIFF

LOVING A GIRL JUST LIKE YOURSELF, WHO IS THE BIG-HEADED ONE?
YOU ARE!
THE GUY THAT SELF-IMPORTANTLY DOES WHAT HE PLEASES AS DORM HEAD... IS THE TYPE I LAUGH AT!
NO WAY...
THE FEMALE COUSIN YOU LOVE GOT MARRIED AND YOU WERE CRYING... JUST LIKE A KITTEN!
SHU... SHUT UP!
YOU'RE THE ONE CRYING LIKE A BABY OVER USE, TING YOUR ONII-CHAN'S COUSIN'S PACKAGE!
ISN'T THAT THE SAME THING!?
I AM NOT..
GETTING INTO THIS...

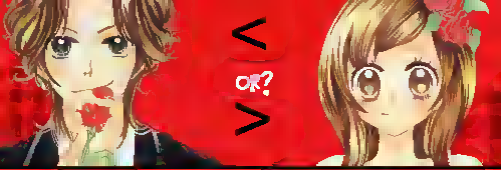
DROP
HI
WITH YOU!
YOU SEE, I...
WILL BE HAPPY...

BECAUSE I'LL QUICKLY MOVE OUT OF THIS PLACE,
AND FIND NEW LOVE!

TWEEET!
The winner is Ogura with 11 points to 7!
I DID IT!!
... which means the overall winner is Ogura!
WELL, YOU KNOW
AAH!?
WITH THIS, I'LL RID YOU GUYS FARE-WELL!
YOU'RE A REAL IDIOT.

It's been decided that you are the new Dorm Head!
Do your best for the year!
New Dorm Head!
INCIDENTALLY, IF YOU CAN'T BE THE NEW DORM HEAD FOR A YEAR, YOU DON'T GET THE PRIZE MONEY.
GASP!
THIS TABLE TENNIS TOURNAMENT...
IS A TRADITIONAL EVENT TO DECIDE THE NEW DORM HEAD.

Due to Ogura Yui's personal efforts (?) ...
AH, SHE'S DEAD.
flop
...she assumed office as the new head of Wakaba Dorm at Yotsuba Academy.
That day, it is said that the voice of the new head could be heard throughout the entire dormitory.
I WANT TO GET OUT OF HERE!
ちゅちゅ 1月号 12月14日(金)発売 つづく



Anta Nante Okotowari!

By SUGIYAMA Miwako

Chapter 2

Scan: Aj

Translation: Esme

Proof: Aj

Edit: Kawaiileena

QC: Aj

Brought to you by

Nagareboshi Manga

www.nagare-boshi.net

最強ヒロイン×はっちゃけミワッチがブチかます パワフル連載 第2回

アンタなんてお断り!

No No No!!

コレを読まなきゃ恋愛できない!?
ちゃおコミックス
『恋してナンボ』
いよいよ12月2日頃発売!
みんなのご声援ヨロシクね!

SUGIYAMA MIWAKO

Because my beloved cousin got married and decided to move in with my family,
Yup, to search for a new love
I, Ogura Yui, left home and started living in a dormitory
To Takumi, Onii-chan, ...re heaps of ama... ...people here in my... ...fun and I...
Wakaba Dormitory
SNAP
KYAAAAA
This place is known as
WHACK
BANG
Wakaba Diary
* I am Yui Ogura. I have loved my cousin Takumi, for 10 years, but... for some reason, he got married!
* I decided to search for new love. I left home and began living in Wakaba Dorm. But... I had to share a room with the self-involved dorm leader, Kaoru Naruse. A guy who only thinks of himself. I don't want to spend one more minute in this place!
* However, life is cruel. At the dormitory table tennis tournament, I was determined to defeat Kaoru. I didn't know that the winner would become the next dorm head!
Where is the new love that I wanted?
Naruse Kaoru
FORMER HEAD OF THE DORMITORY. KAORU ALSO HAD HIS HEART BROKEN RECENTLY. HE LAUGHS WHEN HE WANTS TO CRY. HE CONCEALS HIS FEELINGS. BELIEVES STRENGTH TO BE THE ESSENTIAL OF LIFE.
Ogura Yui
LEAVES HOME SAYING SHE WANTS TO SEARCH FOR A NEW LOVE.
KNOWN AS THE WEIRDO HALL, YUI IS THE FIRST FEMALE DORM STUDENT AND THE FIRST FEMALE DORM HEAD.
Wakaba Dorm

KAORU SENPAI!
BOOM
OWW
SWOOSH
THIS WILL END IT!
JUMP
LEAVE IT TO ME!
GANBARE NIPPON ATTACK!!
T/L NOTE: GANBARE NIPPON IS WHAT SPECTATORS SHOUT OUT AT INTERNATIONAL SPORTING EVENTS (LIKE THE OLYMPICS) TO SUPPORT THE JAPANESE TEAM. LITERALLY MEANS GO FOR IT / DO YOUR BEST.
SHUT UP!!
GRRR!

STOP PLAYING WITH YOUR UNDER-WEAR!
PUT YOUR LAUNDRY IN THE WASHING MACHINE PROPERLY!
BY RETURNING MY ATTACK,
THAT'S JUST LIKE SOMETHING YOU WOULD DO, Yuu OGURA
YOU RUINED THE MATCH!
OH, REALLY?
I'M TURNING OFF ALL THE LIGHTS, EVERYONE HURRY TO BED!
LIKE I CAN SLEEP AT 10 PM!
WELL, STUDY OR SOME-THING!
gyaa!
gyaa!

"Takuma onii-chan" There are heaps of amazing people here in the dorm I'm staying at. It's fun and I'm happy since I'm having a great time here.
AAAH!
WHAT THE HECK IS THIS, YOU LYING IDIOT!
WHAT THE? WHAT KIND OF FOOL WOULD DO SOMETHING LIKE THIS IN THIS TIME OF NIGHT?
SNATCH
AHH! THAT'S MY...
WHAT ARE YOU WRITING?!
Scratch Scratch
"BECAUSE YOU MARRIED A RARE BEAUTY, UGLY 'OL ME LEFT HOME WITHOUT A LEG TO STAND ON. YOU STUPID BEAST!" (FROM YUI)
AHEM
I STILL PRIMP, PREEN AND IMPROVE MY IMAGE HEADING INTO NEW LOVE
GIRLS ARE THE SAME AS SWANS.
NO MATTER HOW MUCH A SWAN STRUGGLES AND SQUIRMS, IT STILL COMES ACROSS AS STYLISH!
WHY DO YOU MAKE BELIEVE EVERYTHING'S FINE TO A GUY WHO REJECTED YOU?
YOU'RE A SWAN?
FLICK

Ke Ke Ke Ke Ke Ke
WELL, IT'S PRO-RARLY NOT SOMETHING YOU'D UNDER-STAND
Smirk
THEN YOU SHOULD QUIT CARING ABOUT THAT OTHER GIRL GETTING THE GUY YOU LIKE!
Grumble
SHU— SHUT UP!!
HEY, WAIT, WHERE ARE YOU GOING?
OUT TO THE TOWN.
I DO WHAT I WANT WHEN-EVER I WANT.
WHILE YOU'RE STRUGGLING AND SQUIRMING, MAKE SURE YOUR NEW LOVE ISN'T SNATCHED AWAY BEFORE YOUR EYES AGAIN.
Smirk

...can I really begin a new love this way?
Ah, jeez
Oh, I feel uneasy
GYAA!
SHOVE
What is with that girl!!
205 Mikamida
I WAS KICKED OUT BECAUSE I WAS TALKING ON THE PHONE WHILE EXERCISING IN THE NUDE
Victory!
IF YOU DO THAT HERE, I WILL KILL YOU
SO, WHY DID SHE THROW YOU OUT TODAY?
She complains about each and every thing I do!

WHAT IF YOU LEAVE HER ALONE WITHOUT QUARRELING WITH HER ABOUT THESE THINGS?
I DON'T QUARREL WITH HER!
I DON'T, BUT—
I DON'T LIKE HER. GEEZ, I FEEL HAZY.
SHE ALWAYS GLARES AT ME,
AND IS NOISY AS A CAT ABOUT GOING ON "FINDING NEW LOVE"!
BUT, SHE SOMEHOW...
IRRITATES ME.

WAKE!
WAKE!
HEY!
DON'T FALL ASLEEP!
I love you
I love you, too
WOULDN'T
I WANT TO FIND LOVE JUST AS FAST WITHOUT
HAVING TO LOOK AFTER STUPID GUYS, TOO!
THAT BE GREAT~
KNOCK KNOCK
YUU-HUU!
I WANT TO STICK SOME-THING ON THE BULLETIN BOARD
ROLL
ROLL

IT'S NOT WEIRD!
ANOTHER WEIRDO THING...
WAKABA DO
Xmas Party
(DCP)
Place: Gym
Time start: 8:00
WHAT THE...
DCP?
IT'S A TRADITIONAL DORM EVENT.
A GENUINE CHRISTMAS PARTY AIMED AT CLEAN, HONEST,
AND YOUTHFUL ENCOUNTERS, YOU KNOW!
ENCOUNTERS?
THAT IN MIND CAN WE
GO AHEAD
SLIDE
patter patter
EVERY NOW AND THEN, YOU GUYS NEED A BREAK, TOO.
JUST MAKE SURE YOU DON'T COVER UP ANY OTHER NOTICES.

An encounter with real men!
RUMBLE
Scrunch
THIS IS IT... THIS IS WHAT I'VE WISHED FOR
RUMBLE
RUMBLE

That's right.
AS LONG AS I HAVE THE CHANCE, SURELY...
NO, CERTAINLY, LOVE WOULD BLOSSOM!
THAT'S COMPLETELY IMPOSSIBLE.
Pulup
Pulup
I just haven't had the chance to meet them.

Waaaahh!!
Don't just come in whenever you feel like it!
HEY, KNOCK NEXT TIME!
Heh
I HAVE TO KNOCK ON THE DOOR OF MY OWN ROOM?

I'm busy.
WHY DO I HAVE TO SHARE A ROOM WITH YOU?
I JUST CAN'T TAKE IT ANY-MORE.
Heh
NO ONE WOULD WANT TO BE WITH SOMEONE LIKE YOU
YOU'LL NEVER GET A BOYFRIEND NO MATTER WHAT YOU DO AT THE CHRISTMAS PARTY

FLAP
Beauty
Is this how you become an ideal girl?
FLAP
POF!!
Make up
WAA-AAH!
LOOKING LIKE AN IDIOT!
IN YOUR SPARE TIME, YOU CHECK OUT GUYS AND READ THESE MAGAZINES
WHY DO YOU HAVE TO SAY IT SO BLUNTLY!
SHUT UP WITH ALL THIS TALK ABOUT GUYS!
Yak
GET OUT!!
IT'S MY ROOM, YOU IDIOT!
Yak
I DON'T WANT TO, IT JUST CATCHES MY EYE!
Huh?!
Yak
DON'T LOOK AT OTHER PEOPLE'S PRIVATE STUFF!!
You dirty perv!!
TUCK
IF YOU MANAGE TO GET A GUY,
I'LL VACATE THIS ROOM, OKAY?
WHATEVER!
I'LL DEFINITELY GET A GOOD GUY, SO DON'T BOTHER ME!
—ALRIGHT!

...Lu...
Lucky!
...my own room!
BUT, IF YOU CAN'T, YOU HAVE TO LISTEN TO WHAT I HAVE TO SAY.
DON'T CRY WHEN NOBODY ASKS YOU OUT.
INTE-RESTING
YOU'D BETTER GATHER YOUR BAGS.
Idiot
...a boyfriend and my own room!
I am ... going to get...
D
C
P

Ahh, so many normal guys!!
There!
There!
Now to get a boyfriend or two..
FUFUFU
KYAA!!
So handsome!
Ahh, no!
Kuh...
yo
Kyaa!!
What... is all that clamour about?
Kyaa!!

KYAAAAA!!!
KAORU!

Kaoru!
WOW!!
Ahh! Kaoru, dance with me!
Me first!
Kaoru!
KYAA!
Heh.
WHY IS YOUR MOUTH OPEN?
GASP!
Why am I so fascinated?
YOU'RE TOO GOOD TO BE LIVING AT THE WEIRDO HALL.
KAORU, YOU'RE SO HANDSOME!
Don't tell me...
That he is really popular...
As I dump

AN...

ANOYYING!!!

STARE...
HA!
HA!
HA!
HA!
LOOKS LIKE I'M BEATING YOU.
WELL, DO YOUR BEST TO FIND A GOOD GUY.

Am I being defeated?
WOULD YOU LIKE TO DANCE WITH ME?
um...
HUH?
EH?
EXCUSE ME!
S-S-SORRY, I ALREADY HAVE A PARTNER
Shock
Whisper
HEY, LOOK AT THAT GIRL...
W... Why...?
Whisper
OH, I SUDDENLY HAVE A STOMACH ACHE...
UM, WOULD YOU...
HEY
GYAA!!

SHE'S THE FIRST FEMALE STUDENT IN WEIRDO HALL.
YEAH, SCARY, HUH? IT'S IMPOSSIBLE TO BE NORMAL AT THAT KIND OF PLACE, ISN'T IT?
UGH
YOU'RE PRETTY WEIRD, YOU KNOW THAT?
So...
SLUMP
That's why...
Was it she was suddenly knocked down like that by Freddy...
ARE YOU ALL RIGHT?
DON'T MIX ME UP WITH SUCH WEIRD GUYS, DAMMIT
Umm...
I THOUGHT MAYBE WE COULD GO FOR A WALK OR SOMETHING
HUH?
WHAT DO YOU WANT?
I AM THE FIRST FEMALE STUDENT OF WEIRDO HALL, AND MOREOVER, I AM THE DORM HEAD.
It... It'd be a pleasure!
CLASP

This is it! This is what I've been waiting for!
OH NO, I'M EMBARRASSED
UH, DON'T BE
I THOUGHT YOU WERE GREAT FOR A LONG TIME, OGURA-SAN
AND YOU'RE NOT A WEIRO.
BECAUSE I KNOW YOU DON'T LIKE LIVING IN THAT PLACE.
HUH?
YOU LEFT HOME BECAUSE OF YOUR UNREQUITED LOVE.
WHERE DID THIS PRATTLING GUY COME FROM?
AHAHA, WELL, IT WAS EMRARRASSING..
I WANTED TO QUICKLY FALL IN LOVE AGAIN, BUT I HAVEN'T REALLY MET—
THAT GUY—

CAN IT BE ME?
MIKA! YOU DON'T KNOW WHERE THAT GIRL IS?
THAT GIRL!
OHH, OGURA WAS ASKED OUT BY A GUY BEFORE.
A GUY.
WHEN I SAY 'THAT GIRL', YOU KNOW WHO I'M TALKING ABOUT
WHICH GIRL?

THERE'S A GUY WHO WOULD ASK HER OUT?!
WHY NOT? OGUR IS PRETTY CUTE.
SO SHE'S WITH A GUY
HMM... I SEE
Hmmm...
THEY'RE PROBABLY OUTSIDE
WHAT? CUTE?!
YOUR EYESIGHT IS HORRIBLE!
OH, REALLY?
IF YOU CARE SO MUCH, WHY NOT GO OUT AND SEE?
HEY!
IT HAS NOTHING TO DO WITH ME!
SFX: STOMP STOMP
JAB

DAMN IT, YOU IDIOT.
Chomp Chomp
WHAT DO YOU WANT?
I HEARD YOU WERE WITH A GUY, SO I CAME TO MAKE FUN OF YOU—
BUT YOU ARE EATING CAKE ALL BY YOURSELF!
Ahhhh, it's the ever-so popular, Kaoru!
EATING BECAUSE YOU WERE REJECTED, YOU LONELY GIRL
IF YOU SAY SO...
Chomp Chomp
OH, WELL.
THERE'S TOO MUCH BRANDY IN THIS CAKE—

HEY, KAORU!?
THAT HURTS
SIP
I WILL NOT FORGIVE YOU FOR WEARING SUCH RUFFLED CLOTHING IN FRONT OF ME!
She's drowning her sorrows!
Hya! Hya! Hya! Hya! Hya! Hya!
ARE YOU, DRUNK ON CAKE?!
HUH? NO, I'M NOT DRUNK ON CAKE
BUMP
WHAT ARE YOU...

I GUESS I'M A NO-GOOD FEMALE, AFTER ALL.
I WAS REJECTED, JUST LIKE YOU SAID.
I MUST BE HORRIBLE.
!?
IT'S NOT A LIE.
AHAHA, THANKS EVEN THOUGH IT'S A LIE, IT MAKES ME HAPPY
EVEN MIKA SAID AS MUCH.
H-HANG ON, YOU'RE NOT HORRIBLE, OKAY

I PROBABLY WON'T EVER FIND THIS NEW LOVE...
PAT
W-WELL... IF YOU THINK ABOUT IT...
Ba Dump
Ba Dump
Ba Dump
Breless
HUH?!
So happy
i wonder if we'll end up dating?
SFX: BADUMP
YOU'RE ALWAYS TALKING ABOUT HIM...
THAT REMINDS ME, YOUR ONII-CHAN.
YEAH?
...Onii-chan!
No matter what i do, i will always have...
DO YOU TRULY INTEND TO FORGET ABOUT HIM?
HUH?

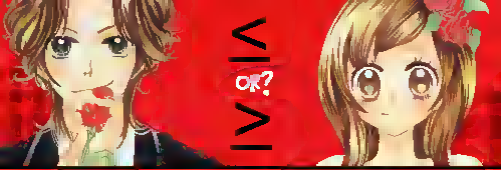
i regret being so un-cool!
SFX: SPLASH
WHAT THE... THAT WAS COLD!
IT DOESN'T HAVE ANY-THING TO DO WITH COOL OR BEING UNCOOL!
PLONK

..YOU WOULDN'T HAVE BEEN FORGOTTEN SO SOON.
OKAY2. IF HE REALLY LIKED YOU...
BE PROUD OF YOURSELF INSTEAD.

For really, truly loving him.
LET'S GO.
WAIT, WHERE?!

This is kind of weird.
YOU HAVEN'T DANCED YET.
THERE'S NO OTHER CHOICE FOR ME BUT TO ACCOMPANY YOU FOR ONE SONG.

What...
My heart is beating.
...have I done?
The world is sparkling brightly.
TO BE CONTINUED...



Anta Nante Okotowari!

By SUGIYAMA Miwako

Chapter 3

Scan: Aj

Translation: Esme

Proof: Aj

Edit: Mya

QC: Aj

Brought to you by

Nagareboshi Manga

www.nagare-boshi.net

第3話 Chapter 3

アンタなんてお断り！

Anta Nante okotowari!

I was a little surprised
"YOU WOULDN'T HAVE BEEN FORGOTTEN ABOUT SO SOON!"
"BE PROUD OF YOURSELF INSTEAD"
He...
"FOR TRULY LOVING HIM"

.. said those things to me
LIGHHHH,
WHAT IS SO HEAVY?
PEEP PEEP
!?
snore

ONII-CHAN IS CUT IN HALF.
THIS IS HORRIBLE.
chatter
Hmphy
IT WAS PINNED UNDERNEATH YOU THOUGH, REMEMBER
WHY DID YOU DO THIS!? IT'S YOUR FAULT SUCH AN IMPORTANT PHOTO IS RUINED.
IT WAS COLD AND I COULDN'T SLEEP I COULDN'T HELP IT!
IT WAS THOUGHTLESS OF YOU TO GET INTO A GIRL'S BED!
YEAH, RIGHT.
YOU SHOULDN'T PUT PRECIOUS THINGS ON THE MATTRESS.
scree—ch
hmph

HUH WHAT AGREEMENT?
THE AGREEMENT.
ANYWAY, DON'T TELL ME YOU'VE FORGOTTEN?
HUH
There's no difference between your chest measurements and guy's
WELL YOU DON'T REALLY SPEAK FOR ALL WOMEN WITH THAT CHEST SMALLER THAN A C-CUP
I'll kill you!
AIH
OR, IF YOU DON'T, YOU HAVE TO DO EVERYTHING I SAY.
IF YOU GET A GUY, I'LL LEAVE THE ROOM.
Kekekeke
YOU WON'T BE ALLOWED TO SAY NO, OKAY?
AL.. ALRIGHT, WHAT!?
HMPH

Hum?
WHEN.
Why that-
TOMORROW
2/14
9 A.M.
COME SHOPPING WITH ME FOR THE ENTIRE DAY.
Sniff
...THE 14TH OF FEBRUARY?
DON'T FORGET, YOU IDIOT.
WHO'S THE IDIOT! VALENTINES DAY (14TH OF FEB) IS A DAY OF LOVE!
WHY DO I HAVE TO GO ON A DATE WITH YOU?
NO, YOU IDIOT, IT'S NOT A DATE. IT'S JUST REGULAR SHOPPING!
WHO WOULD GO OUT ON A DATE WITH A GIRL WHO WEARS A B-CUP!

VALENTINES DAY DOESN'T CONCERN SOMEONE LIKE YOU WHO DOESN'T HAVE A GUY IT'S JUST A NORMAL DAY
YOU'RE BEING VAIN EVEN THOUGH YOU HAVE NO PLANS
OH, I'M SORRY. I'M FREE MORNING TO NIGHT, I CAN GO.
WELL, MEET IN FRONT OF THE STATION AT 2 O'CLOCK TOMRROW
DON'T BE LATE
HUH?
WE'RE NOT LEAVING TOGETHER?
Kind of troublesome!
IDIOT, ARRANGING TO MEET IS PART OF GOING ON A DATE.
So it is a date!

Hehe
THE BIRTH OF A COUPLE!
IT'S LOVE-
Congratulations Yui Yui
HUH?
HUH? QUIT IT, DON'T JOKE AROUND
CLATTER
Hehe
Hehe
What the.. why am I spending my time with him on such an important day..
I..
Yui and Kaoru-senpai have the hots for each other
You're advancing up the stairs of adulthood, Yui-Yui♡
Hee
We can't-
Hee
Craaap why I'm making this expression is..
THINK NOT
the whack

that damn guy's fault! Gaaaah!
KAORU~

COME TO A PARTY WITH US TOMORROW ON VALENTINES DAY.
YOU CAN EAT THE HEARTS WE MADE WITH US.
TONK
I'M SORRY
Kya~
Kya~
Kya~
Kya~

I'VE GOT PLANS TOMORROW.
AWWW, KAORUUU~
Really~
That was kinda cold, but, he's still cool!
SIGH
JEEZ
IT'S TOUGH GIVING UP BEING A POPULAR GUY.
THOSE GIRLS
ARE CLEARLY WANTING TO GO OUT WITH ME ON VALENTINES DAY.
HMM

MIKA!
SWISH
IT DOESN'T INTEREST ME
GEEZ, YOU'RE NOT LISTENING!
HEY, WAI-
WAAAH.
rush
crash
LISTEN TO ME FOR A SEC!
Another annoying person.
GEEZ,
BECAUSE OF THE WEIRD STUFF THAT GUY SAID THERE'S COMMOTION ALL THROUGH THE DORM,
AND THERE'S A MISUNDERSTANDING ABOUT THIS DATE
MAJOR ANNOYANCE

HOW ABOUT YOU MAKE HIM SOME CHOCOLATE OR SOMETHING?
I DON'T KNOW WHAT WE SHOULD TALK ABOUT TOGETHER.
WHAT!?
BAM
KAORU LOVES THAT KIND OF OVER-THE-TOP STUFF
WH-WHY WOULD I DO...
OH!
I KNOW, YOU COME TOMORROW TOO, MIKA!
IF YOU DO...
RUSTLE
I WON'T
IF THAT'S ALL, I'LL GET GOING

Huh?!
BUT OGURA
DOES HE LOOK HAPPY?
I don't get what that means
Dating? Chocolate? Why am I doing this?
I haven't done anything like this with any guy other than onii-chan

What is he doing...?
Fashion show
NO MATTER HOW FLASHY I DRESS, SHE'LL LOOK SHABBY
Shabby... is he talking about me!?
This is difficult
Hmm
I GUESS I'LL SETTLE ON BLACK AFTER ALL
EVEN IF SHE WEARS SOME RIDICULOUS, LAME PATTERN, I'LL BE ABLE TO TAKE THE ATTENTION AWAY FROM HER

Like I need a guy like you who wears such gaudy clothes to do that!
AH, I GIVE UP DOESN'T MATTER WHAT SHE WEARS, I'LL LOOK FRIGHTENINGLY COOL
IS HE AN IDIOT?

squeal
So cute!
squeal
I can't decide!
squeal
which one should I get?
squeal
This is pretty
Valentine's Fair
ring
It's stupid that I have to worry about this kind of thing.
sigh
This is the last block of chocolate to hand-make chocolates!
Huh?
I can't do it.
mumble
mumble
mumble
Crap!
SHE'S BEEN DOING THAT SINCE MORNING WITHOUT MOVING AT ALL.
WHY IS THAT GIRL GIVING THE CHOCOLATE THE EVIL EYE?

SLAM
100
1000
I'LL
OH, SHOULD I BUY THAT?
The last one
I'LL TAKE IT
PLEASE
CLAP
Cooking Room
I made it

OKAY, NOW TO PREPARE.
URGH...
Ah na na
na na na
SEEING AS I HAD TO FIRST MELT, THEN MIX, THEN BAKE.
I'm not putting anything else inside em
IT'S ALRIGHT, IT WAS A "DUTY" IN BOTH RESPECTS.
AHHH, IT'S HOT ~!
M-MIKA, HAHAHA
THIS IS REALLY NOTHING...
WHAT ARE YOU...
SLIDE

GRAB
IT'S NOTHING, SO I WANT YOU TO LEAVE
Or some-thing
IT'S NOT NOTHING!

Ha ha
I WAS DOING SOMETHING I WASN'T USED TO...
I BURNED MYSELF AND RUINED IT. IT'S BECAUSE OF HIM, ALL OF IT
Pluck
DOES IT STILL HURT?
No
SORRY FOR TROUBLING YOU...
Huh?
YOU DIDN'T RUIN IT
bite

IT'S REALLY GOOD
THUMP!
SOME STUCK HERE, TOO.
PLUCK
YOU'VE GOT
He ha
Ha ha ha
TH-THANK YOU

YANK
MY CELL IS RINGING.
AH.. OH, MY CELL!
bzz bzz bzz
bzz bzz

click
Scared me-
He was so close
Scare...
click click click
click
thump thump
click
GYA...
20 MISSED CALLS!
WE WERE SUPPOSED TO MEET THREE WHOLE HOURS AGO!!

I'LL CLEAN UP IN HERE, YOU SHOULD GO
Oh no! What should I do...
BUMP
UH, OKAY.
Thank you
pabbu pabbu
MIKA.
ONLY YOUR SHARE OF THE CHOCOLATE MIRACULOUSLY SURVIVED, SO
I'LL GIVE IT TO YOU.
IT WAS MY DUTY TO MAKE IT, SO EAT IT WITHOUT WORRYING.

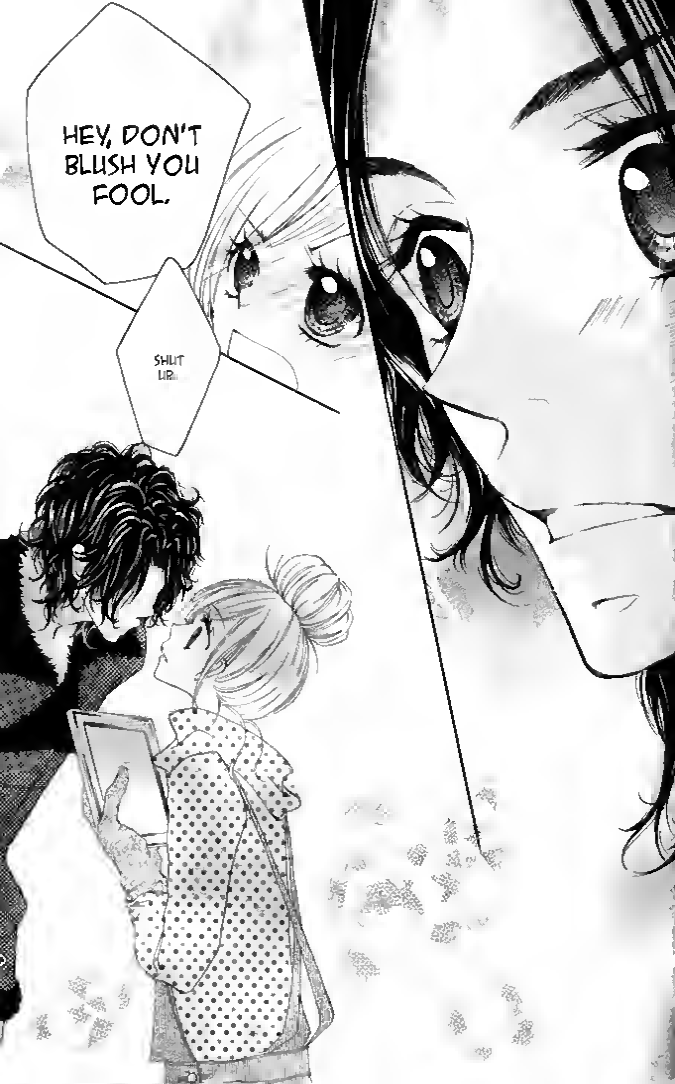
Cooking clothes
SO SORRY
I LOOK HANDSOME AND TALL IN WHAT I DECIDED TO WEAR,
AND YET WHAT IS WITH YOUR SLOVENLY APPEARANCE?
It's even frayed
AND?
shiver
shiver
shiver
I'M SORRY YOU'RE ALIVE! MY PLANS ARE RUINED.
BUT I SAID SORRY, DIDN'T I?
WELL, FINE.
BUT WHAT WERE YOU DOING FOR 3 HOURS, YOU DIDN'T EVEN CALL.

BLUSH
HUH...
ACTUALLY...
ACTUALLY WHAT?
ACTU-ALLY
I can't say I was making chocolate for you -although I ruined them- but I burned myself
I WAS CORNERED BY SOME WEIRD FLIRT.
I COULDN'T REALLY GET AWAY.
WERE YOU?
HUH?

WHERE IS THE GUY. I'LL SMASH HIM.
WAIT, DON'T GO RAGING ABOUT DOWNDOWN!
YOU WERE FLIRTATIOUSLY MAKING EYES AT GUYS IN SPITE OF YOURSELF, WEREN'T YOU!
YOU FRIVOLOUS WOMAN.
Freeze
WHO IS THE FRIVO-LOUS WOMAN!?
Whaat!
I WAS JUST LATE, YOU DON'T HAVE TO GO SO FAR AS TO SAY THOSE THINGS.
I WAS MADE TO WAIT HERE IN THE COLD WEATHER WHILE YOU WERE ACTING FRIVO-LOUS WITH A GUY!
I CAN'T DO THIS ANYMORE,
I'M GOING HOME

HERE.
rustle
SO
YOUR GUY WON'T BE CRACKED ANYMORE

A... photo frame...
WHAT'S WRONG?
EVEN IF YOU JUST LIE, SAY SOMETHING ABOUT IT
THAN—
THANK YOU


HEY, DON'T BLUSH YOU FOOL.
SHUT UP.

Huh?
grasp
THAT...
HURTS!
SLAM
Crap!
Crap, no way...
Look!
OUCH
Hwo6
Hwo6!
SQUEAL

What the...
It's cold!
He, hehe...
Hehehe, oh no...
YOU BASTARD
Waaah!
Sniff sniff
WHAT THE HELL ARE YOU DOING!?
GIGGLE
GIGGLE
SORRY!!
S...
ARRGH

WELCOME HO...
HUHZ
DID YOU GUYS FIGHT OR SOME-THING?
NOT REALLY...
THUD THUD
WE'RE HOME.
SLAM
OGURA, HOW IS YOUR HAND?
MY HAND?
Kya...!
WHEN YOU MADE THIS BEFORE...
tightly
SHHH, SHHH,
DON'T TELL HIM

sneaky
WHY? THE CHOCOLATE?
SAY NOTHING.
sneaky
WHAT THE HECK
SO IT'S LIKE THAT.
THE REASON WHY YOU WERE LATE FOR OUR MEETING WAS BECAUSE YOU WERE SPENDING VALENTINES DAY WITH MIKA
Waaah!
It's yui-yui confession time.
HUH, WHAT ARE YOU SAYING -
SULK

noise
noise
ARE YOU GOING TO GIVE HIM CHOCO-LATES NOW?
KISS, KISS! ♡
SHUT UP!
WHACK
CLATTER
HEY, WHAT ARE YOU DOING!?
VALENTINE? CONFES-SION?
THIS GIRL...

TO BE CONTINUED

Nagareboshi Manga wants YOU!

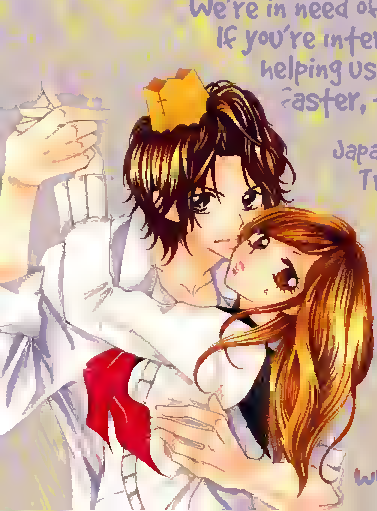
We're in need of staff!
If you're interested in
helping us turn releases
faster, then please apply!

Japanese-English
Translators

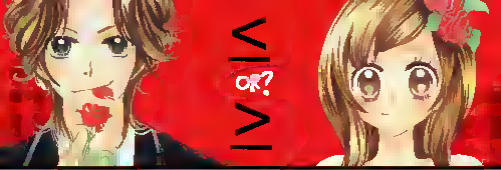
Scan Cleaners

Editors

All applications
will be considered
and replied to.
Thanks so much!



www.nagare-boshi.net



Anta Nante Okotowari!

By SUGIYAMA Miwako

Chapter 4 (final)

Scan: Aj

Translation: Esme

Proof: Aj

Edit: Mya

QC: Aj

Brought to you by

Nagareboshi Manga

www.nagare-boshi.net

最終話（さいしゅうわ）

HAVEN'T YOU FINISHED MAKING THE POSTER YET?
OI, YUI!
YUI-YUI!
HEY, YUI-YUI!
Wakaba Graduating Day
Midwinter Swimming Ra
Championship Prize
Year's supply of underwear
Extra prize
Third.
I SAID HEY!
SNAP
whoosh
SHUT UP! IT'S NOT TIME YET!

That's what he said...
"I'LL HAVE OGURA!"
HEY, YUI-YUI...
HURRY UP AND DO IT
WHA...

SLAM
201
MIKA, CALM DOWN LET'S COMPOSE OURSELVES IN HERE! YES!
MI-MI-MI-MI-MI-MI-MI!
huff
huff
huff
YOU SHOULD CALM DOWN YOURSELF
FLEE
HEY,
YOU BAS-TARD!
CALM DOWN!
BUT THAT'S
WHY? WHY?
YOU'RE REALLY ASKING WHY ?
No way
YOU ENTERED THE DORM TO FORGET ABOUT THE PERSON YOU LIKED, MADE CHOCOLATES UNTIL YOU BURNED YOURSELF...
I SAID I'D PROTECT YOU
YOU KNOW...
ba-thump
YOU ARE AN INTENSE PERSON, OVERWORKING YOURSELF LIKE THIS.

...I'M SHY,
SO DON'T MAKE ME SAY ANY MORE.
HUHZ AHH, SORRY
Waaah, he is em barrased
U-UM ERR...
UM
flip
IT'S ALRIGHT
REPLY IN YOUR OWN TIME...

I said 'yes' and
couldn't convey my true feelings
At that time I wonder why...
Mika was so sweet
"I'M REJECTING YOU"
THAT GUY...
NOOO!
THAT GUY DOESN'T MEAN ANYTHING TO ME.
poof
TO DO WITH ME.
HAS NOTHING

Cooking room
SLAM
WHO DID IT?
WHO'S THE GUY WHO ATE MY PUDDING!!
WHO BLOODY TOOK IT.
PUNCH
CRAP
!!
grind
IS THE REFRIGERATOR BROKEN?
HOW INDECENT... A MAN BURSTING OUT IN ANGER.
MIKA
YOU'RE ALWAYS LIKE THAT, KAORI!
SHUT UP. LEAVE ME ALONE
WHEN YOU DON'T GET WHAT YOU WANT, YOUR TEMPER FLARES

YOU BRAT.
YOU CAN'T EVEN TAKE CARE OF THE GIRL YOU LIKE.
SAY THAT AGAIN AND I'LL MESS YOU UP.
SO? QUIT TALKING NON-SENSE!

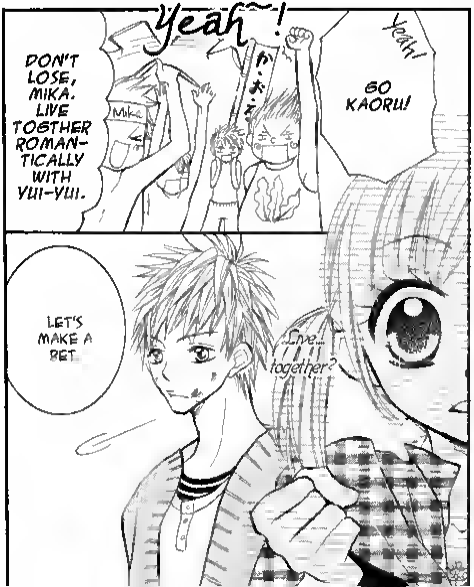
Grab
MIKA, YOU BASTARD!
BANG
YOU CAN'T TAKE CARE OF OGURA, SO GIVE UP ALREADY!
SHIT.
I SAID YOU WERE A BRAT!
TAKE ORDERS FROM YOU!
WHACK
slip
I DON'T

CHANGE ROOMS, TOO.
ORDER ME TO DO THAT AND ANY-THING ELSE AFTER YOU WIN, I SAID.
slam
IF YOU WANT TO ORDER ME AROUND, YOU CAN AFTER YOU WIN THE FIGHT.
KAORU AND MIKA ARE FIGHTING.
YOU HAVE TO KNOCK!
HUH?
NO TIME FOR THAT, THERE'S BIG TROUBLE!
YUI-YUI, TROUBLE!

sfx: whack
YOU WON'T WIN.
sfx: crush
SHUT UP!
IT'S ESCALATED INTO QUITE A FIGHT, SO...
BUT... ARE YOU GOING TO CLEAN THE COOKING ROOM THIS TIME?
WHAT? JUST LEAVE THEM BE AND THEY'LL SETTLE DOWN
Like idiots
がちゃーん
sorp
WHO'S THAT?
NO BUSINESS HERE?
crunch
THE GUY WHO HAS NO BUSINESS HERE, DRAW BACK!
SHUT UP!
HEY, QUIT IT!

I WANT TO SETTLE THIS.
COOL DOWN!
THAT'S COLD! WHAT'D YOU DO THAT FOR...
BAS-TARD
IF YOU HAVE TO BEHAVE THAT WAY, YOU SHOULD FIGHT IT OUT HERE!
LARGE GUYS ACTING VIOLENTLY LIKE THIS IS A NUISANCE.
Wakaba Dorm Graduating Students Day
Midwinter Swimming Rally
Championship Prize: Year's supply of underwear
MID-WINTER SWIMMING?
IF YOU GUYS WANT TO FIGHT PROPERLY AND IM-PRESSIVELY, FINE.
OGURA, WAIT-
FINE.

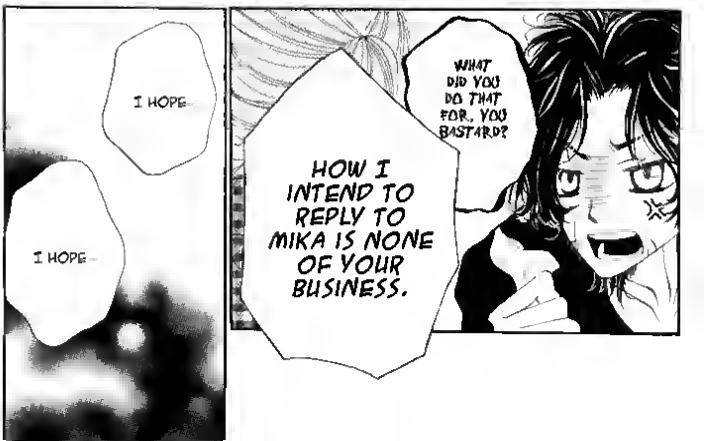
LET'S SETTLE THIS LIKE MEN AT THAT RALLY.
IF THAT'S ALL YOU HAVE TO SAY


Yeah~!
DON'T LOSE, MIKA. LIVE TOGTHER ROMAN-TICALLY WITH YUI-YUI.
Mika
かおる
Yeah!
GO KAORU!
LET'S MAKE A BET
Live... together?

WHAT ARE YOU GUYS DOING BETTING ON MY ROOM AS YOU PLEASE.
IF I WIN I SHARE A ROOM WITH OGURA.
THIS IS A PROBLEM FOR ONLY US MALES.
It's my problem!
SHUT UP DON'T INTERFERE.
HEY
WHAT?
YOU MADE THE MESS YOURSELF, DON'T COMPLAIN.
YOU WERE BAD, ANYWAY.
WHY DO I HAVE TO CLEAN UP?
What about Mika?
調理
CRAP

THUMP
DID YOU REPLY TO MIKA?
THAT'S...
THAT'S NONE OF YOUR...
AH, SO YOU'RE A BIT HESITANT?

SHUT UP!
YOU'RE AN IDIOT, DOING THAT AND LIKING MIKA? I'M DISGUSTED
YOU PASS UP OPPORTUNITIES, OR SO IT SEEMS, JUDGING FROM WHAT YOU DID ABOUT YOUR COUSIN'S WEDDING AND NOW LIVING TOGETHER WITH A GUY.


I HOPE—
I HOPE—
HOW I INTEND TO REPLY TO MIKA IS NONE OF YOUR BUSINESS.
WHAT DID YOU DO THAT FOR, YOU BASTARD?

I HOPE YOU LOSE!
We always fight like this, but...
something is wrong
OI!
HEY!
TAN

HUH...
FOR ME?
義理
Duty
Mukuna
I feel like I'm going to cry
NOISE
WHY DID I JUST.. CRAP
ALRIGHT, BETS ARE ON, BETS ARE ON.
OH, Yui-Yui.
HOW DO YOU WANT TO BET?
CLAMOUR
WILL KAORU GIVE UP!
WILL MIKA MAKE MIRACLES HAPPEN!
CLAMOUR
CLAMOUR

whisper
whisper
HUH? WHY HIM?
JUST BETWEEN YOU AND ME MIKA WINNING IS PRETTY MUCH A GIVEN
WELL, KAORU...
WHO WILL WIN THE RIGHT TO SHARE YOUR ROOM AT THE WAKABA DORM MIDWINTER SWIMMING RALLY?
I DON'T CARE
STOMP
STOMP
I put 10 on Kaoru
Me too!
clamour
sfx: splash x2
GULP
GULP
sfx: ahhh
sfx: gulp

she Wahaha
わはっ
THAT IS HILARIOUS
Heroine
HMM, WE HAVE TO SWIM ABOUT 100 METERS?
YOU CAN'T EVEN GO 10 CENTIMETERS!
she blush
DON'T TELL ME YOU'RE A REALLY BAD SWIMMER!
Huh~?
YOU SAID 'LET'S SETTLE THIS LIKE MEN AT THE RALLY' EVEN THOUGH YOU COULDN'T SWIM.
ARE YOU AN IDIOT?
SHUT UP, WHAT DID YOU COME HERE FOR.
Ho ho ho
YOU'RE SO HELPLESS, SHALL I TEACH YOU HOW TO SWIM?

I DON'T NEED ANY-THING LIKE THAT.
HEY.
.....
I DIDN'T SAY ANY-THING BAD SO WHY DON'T YOU QUIT IT?
I CAME TO TELL YOU I'D HELP
STOP DOING THE UNNEC-ESSARY.
HUH? UN-NECESSARY?
DON'T IN-TERFERE WITH MEN'S CONTESTS!
IT'S NOT A CONTEST IF YOU CAN'T SWIM, RIGHT?
SHUT UP!

IF YOU GET IT, HURRY AND GO HOME.
YOU'LL CATCH A COLD.
WHAT THE...
WHAT DID YOU DO THAT FOR,
doesn't really suit him
Ahahaha
What the... suddenly looking so serious.
I WILL DEFINITELY WIN.
THERE ARE TIMES WHEN YOU HAVE TO FIGHT
EVEN IF THERE IS NO CHANCE OF WINNING
AND UNDERSTAND THIS~

kya~
kya~
The attraction here is undoubtedly the two great men...
Well now~ Let's begin the Winter Festival Wakaba Dormitory mid-winter swimming rally!
kya~
Kaoru Naruse and Koujirou Mikamida!!
Woow Kaoru has time to smile!
OKAY, THIS IS THE FINAL DEADLINE PLACE YOUR BETS!
kya~
kya~
kya~
Kaoru~

Don't tell me he doesn't have a proper victory plan...
gurgle
GASP
IF YOU WANT TO DROP OUT, THE TIME IS NOW
IF YOU'VE HAD ENOUGH OF BEING DETERMINED...
HEH, LIKE YOU'RE SOME AMAZING, INDEFEATABLE GUY?
YOU SAY THAT LIKE A CHILD WITHOUT ANY HOPE.
WHATEVER, I'M JUST FINE WITH BEING A BRAT
NO MATTER IF I INDECENTLY BURST OUT IN ANGER
OR LOSE MY TEMPER AND SULK
On your marks
I WON'T GIVE HER TO YOU.

sfx: splash
Everyone starts at the same time, they're neck and neck!
Oh, Mika in lane 4 is fast... so fast
sfx: splash x2
Kaoru in lane 5 is behind...
Huh?
Clamour
Clamour
is he drowning?
sfx: gurgle

WHAT ARE YOU SAYING
splash
splash
YOU'LL DIE BEFORE YOU FINISH
ARE YOU THAT MUCH OF AN IDIOT?
I GUESS I AM.
IF YOU BASTARDS STOP THE RACE I'LL BEAT YOU TO DEATH.
IDIO
Oh, this looks distressing
Is he alright?
Oh no, hold on Kaoru!
STOP THE RACE.
YOU'RE WATCHING, YOU KNOW THAT HE ISN'T ALRIGHT!
DON'T STOP IT.

I'M PUTTING MY LIFE ON THE LINE FOR YOU.
THAT'S WHY
gurgle

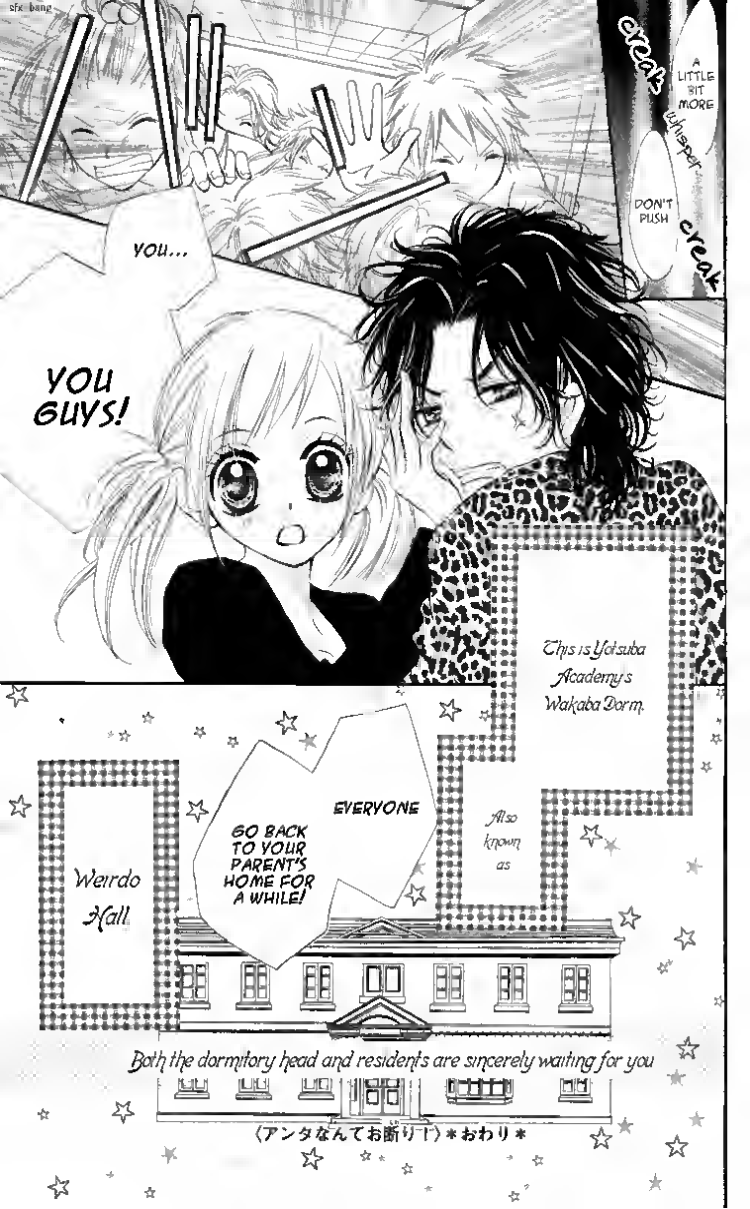
HEY!
I CAN SWIM. SO, I WON'T DROWN DOING THIS.
SWIM...
SWIM UNTIL YOU DIE!
SWIM EVEN IF YOU DIE!
AND THEN?

WIN FOR ME!
Whoa, the dorm head is trespassing! This race is invalid.
I WILL DEFINITELY WIN.
Yui-Yui you killer! Gonna give everyone their money back.

201
YOU KNOW, MIKA, I
ALWAYS WANTED TO BE PROTECTED AND TREATED KINDLY
BUT WHAT YOU SAID TO ME
MADE ME REALLY HAPPY
I'M SORRY.
FOR WHAT?
YOU WON THE RACE, AND YET...
OH...
UH, NEVER-MIND.
WHY IS IT SO PAIN-FULLY HOT IN HERE?
THE APPLES HAVEN'T BEEN GRATED YET.
SHUT UP
201

BEING PRO-
TECTED ISN'T
REALLY MY
THING.
BUT, I
GUESS
IT'S MY
LOSS
grin
OH,
WELL.

YOU'RE LATE.
YO, CLUMSY! HOW LONG DOES IT TAKE TO DO ONE APPLE?
Huh?
rattle
rattle
HUH?
EVEN THE CHOCOLATE TASTED AWFUL.
Nothing
YOU ARE SO SELFISH, KEEP WITHIN
I'LL PUT OFF THE APPLES UNTIL LATER
BOUNDS


sfx: bang
creak
A LITTLE BIT MORE
whispers
DON'T PUSH
creak
YOU...
YOU GUYS!
This is Yotsuba Academy's Wakaba Dorm.
Also known as
Weirdo Hall
EVERYONE GO BACK TO YOUR PARENT'S HOME FOR A WHILE!
Both the dormitory head and residents are sincerely waiting for you
(アンタなんてお断り!)＊おわり＊